



## ***Georg Friedrich Haendel***

(1685 - 1759)

### ***Deidamia (HWV 42)***

Dernier opéra du compositeur, livret en 3 actes, en italien de Paolo Antonio Rolli, d'après Achille in Sciro d'Ercole Bentivoglio, précédemment utilisé par Legrenzi en 1663, puis par Métastase, utilisé à l'origine par Antonio Caldara à Vienne en 1736.

La première représentation eut lieu le 10 janvier 1741 au Lincoln's Inn Fields Theatre, à Londres. L'opéra n'a été représenté que trois fois, du fait en grande partie de la lassitude du public pour l'opéra italien. C'est ainsi que Haendel se concentra par la suite à ses oratorios chantés en anglais.

### Rôles

---

<b>Deidamia</b> , fille de Lycomède	soprano
<b>Nerea</b> , ami de Déidamie	soprano
<b>Achille</b> , en habits de femme, sous le nom de Pirra	soprano
<b>Ulisse</b> , Roi d'Ithaque, sous le nom d'Antiloce	contralto
<b>Fenice</b> , Roi d'Argos	basse
<b>Licomede</b> , Roi de Skyros	basse

### Argument

---

L'opéra se fonde sur le personnage mythologique de Déidamie, la fille du roi Lycomède de Skyros.

L'oracle a prédit qu'Achille mourrait s'il prenait part à la Guerre de Troie. Pour contrer le destin, son père Pélée lui a fait endosser des vêtements de fille et l'a envoyé vivre dans le palais de son ami Lycomède, sur l'île de Skyros : c'est là que, élevé parmi les filles du roi, il a grandi puis est devenu l'amant de l'aînée d'entre elles, Déidamie.

Alors que les Grecs se préparent à lancer leur offensive contre Troie, le prêtre Calchas révèle que la cité ne pourra être prise sans l'aide d'Achille. Des ambassadeurs sont envoyés à Skyros afin de l'y retrouver.

## Acte I

---

*Le portique d'un palais, près de la mer, avec un trône de marbre sur lequel est assis Lycomède.*

Ulysse (qui se fait passer pour Antiloque), Phoenix et Nestor (rôle muet), ambassadeurs d'Agamemnon, arrivent à Scyros. Ulysse demande à Lycomède d'apporter sa contribution à l'expédition — il y consent aussitôt ; il lui demande ensuite de leur confier Achille, indispensable à la victoire des Grecs et qui passe pour être caché sur l'île. Loyal envers son ami Pélée, Lycomède nie abriter Achille, mais il autorise ses hôtes à le chercher.

*Une galerie avec une vue sur la campagne*

A l'intérieur du palais, Déidamie se languit de "son" bien-aimé "Pyrrha" qui doit rentrer de la chasse. "Pyrrha"— nom féminin d'Achille à Scyros — revient enthousiasmé par l'effort accompli et s'emporte contre les femmes qui restent assises dans leurs appartements à perdre leur temps. Les femmes laissent ensemble Déidamie et Achille. Déidamie le gronde gentiment, lui qui semble aimer la chasse plus qu'il ne l'aime elle-même. Achille reconnaît l'aimer, mais il n'est pas disposé à sacrifier sa liberté.

*Une chambre du palais*

La confidente de Déidamie, la princesse Nerea, vient annoncer l'arrivée d'étrangers venus de Grèce continentale et qui sont à la recherche d'Achille. Déidamie aussitôt s'inquiète — quelles en seront les conséquences pour Achille ? —, une brève conversation avec Ulysse suffisant à la convaincre qu'il leur faut être sur leurs gardes.

## Acte II

---

*Dans le jardin du palais*

Achille voit Déidamie en conversation avec Ulysse qui, d'emblée, l'impressionne par sa cuirasse et son maintien viril. Il écoute ce qu'ils se disent, Ulysse faisant la cour à Déidamie de manière à gagner sa confiance — poliment mais fermement, Déidamie repousse toute avance. En proie à la jalousie, Achille avec irritation va jusqu'à encourager Déidamie à favoriser les attentions d'Ulysse.

Nerea vient annoncer que Lycomède a organisé une chasse pour divertir ses invités. Déidamie s'alarme : l'enthousiasme et l'adresse d'Achille à la chasse ne pourront que trahir son identité. Nerea ayant elle-même été courtisée par Phoenix, elle suggère à Déidamie de distraire les Grecs en semblant l'une et l'autre répondre à leurs avances. Déidamie accepte tout en se demandant si la scène de colère qu'Achille lui a infligée ne cacherait pas une résolution bien réelle de l'abandonner.

Lycomède vante devant Ulysse les chasses données sur ses domaines ; lui-même, cependant, est désormais trop âgé pour un tel sport. Chœur des chasseurs.

*Une forêt*

La chasse commence. Nerea s'attache aux pas de Phoenix tout en lui reprochant avec vivacité de s'intéresser davantage à la chasse qu'à elle-même. Après avoir observé "Pyrrha", Ulysse rejoint Phoenix : la force et l'adresse à la chasse de cette étrange fille l'ont convaincu qu'"elle" ne peut être qu'Achille déguisé. Trouvant une occasion de parler en aparté avec "Pyrrha", Ulysse se lance dans une feinte déclaration d'amour ; Achille est d'autant plus flatté et amusé qu'il s'aperçoit que Déidamie entend. À peine Ulysse est-il parti qu'avec fureur elle s'en prend au comportement irréfléchi d'Achille : c'est lui-même qu'il met en danger ainsi que leur bonheur.

Achille dédaigne sa colère et s'apprête à rejoindre la chasse lorsque tout à coup Phoenix le retient et, de la même manière engage la conversation. Le manque d'intérêt envers l'amour dont Achille témoigne convainc Phoenix de la perspicacité d'Ulysse : "Pyrrha" est bien un homme.

## Acte III

---

### *Une terrasse*

Phoenix tente de persuader Nerea du sérieux de ses sentiments : en tant que femme grecque, elle devrait elle-même être fière, non pas jalouse, de le savoir sur le point de partir pour la Guerre de Troie. Nerea réalise que c'est là une occasion à ne pas laisser échapper.

### *Une galerie*

Ulysse et Phoenix mettent en œuvre un plan afin de démasquer Achille. Ils offrent aux femmes de la cour un coffre rempli de rubans, d'étoffes et autres colifichets. Tandis que Déidamie enjoint avec frénésie Achille de leur manifester un intérêt tout féminin, il tend instinctivement la main vers un casque, un bouclier et une épée astucieusement placés parmi les bibelots. À peine un appel aux armes a-t-il retenti qu'aussitôt il brandit l'épée, prêt à l'action. Lui-même s'étant trahi, Ulysse s'adresse au héros sous son véritable nom, l'invitant à rejoindre sans délai les forces grecques assemblées devant Troie. Achille accepte avec enthousiasme. Anéanti par l'idée de le perdre, Déidamie maudit Achille qui détruit son bonheur.

### *Un appartement du palais*

Déidamie se rend auprès de son père et confesse son amour pour Achille. Bien qu'accordant sa bénédiction à cet amour, il lui dit que le départ d'Achille en sera la limite — et de révéler la prédiction : Achille mourra devant Troie. Enfin vêtu en homme, Achille retrouve Déidamie et propose qu'ils se marient sur le champ. Cependant la colère et la détresse de la jeune fille devant son départ imminent les conduisent à se quereller. Ulysse les apaise en révélant sa propre identité : lui aussi a dû laisser, chacun le sait, son épouse Pénélope pour partir à la guerre, et ce pour leur plus grande gloire ; il prédit qu'Achille et Déidamie connaîtront semblable renommée. Rien, cependant, ne peut reconforter Déidamie.

### *La salle royale*

Nerea accuse Phoenix d'avoir feint l'amour dans le seul but de découvrir Achille et de l'enlever. Il lui affirme que son amour est sincère ; il lui offre sa main, qu'elle accepte. Les autres les rejoignent, Lycomède se montrant heureux désormais de restituer Achille à la cause grecque. Ulysse unit les mains de Déidamie et d'Achille, tandis que le chœur final les engage, et nous aussi, à prendre notre plaisir, fluctuant, tant qu'il en est temps.

# Livret

---

[Ouverture]

## ATTO PRIMO

[1 - Marcia]

### Scena I

*Vestibolo della reggia presso al lido, con trono di marmo.  
Licomede sul trono: Ulisse, Fenice e Nestore che sbarcano.*

[2 - Recitativo]

#### Ulisse

Per vendicar di Menelao l'offesa,  
cui Paride troian, di Priamo un figlio,  
tradì l'ospizio santo ed in Micene  
già rapì la consorte Elena bella,  
tutta la Grecia è in armi  
per l'eccidio di Troia. A te n'invia  
il re de' regi Agamennone: ei brama  
che Licomede re di Sciro sia  
a parte ancor della comun vendetta,  
e le tue navi all'alta impresa aspetta.

#### Licomede

Sessanta delle mie navi guerriere  
portino a nostra antica emula gente  
l'alta vendetta del comune oltraggio.

#### Fenice

Degna virtù de' regi,  
oh generosità rara nel mondo!

#### Ulisse

Ma non è questo sol ciò che ti chiede  
la Grecia tutta. Il celebre Calcante,  
cui l'avvenir fanno palese i numi,  
disse che, senza Achille  
Troia espugnar non lice. A molti è noto  
che, timoroso il genitor Peleo  
della morte del figlio, a te il mandasse  
per occultarlo.

#### Licomede

Invan da me il bramate:  
verso la patria sua la stessa nave  
che il portò qui, lo ricondusse.

**Fenice**

E invano  
nascosto fia: Grecia lo vuol.

**Ulisse**

S'ei vive  
in tuo poter, pensa che greco sei  
e che il destin troiano,  
per voler degli dei, giace in tua mano.

[3 - Aria Ulisse]

Grecia tu offendi,  
Troia difendi,  
se Achille vuoi salvar.  
Quel che di Giove  
dal ciglio move  
sai che non può mancar.  
Colpo di fato,  
quand'altri ha spene  
che sia scampato,  
allor lo viene  
ad incontrar.  
Grecia tu offendi, etc.  
(Parte)

[4 - Recitativo]

**Licomedede**

Falsa è la voce che in mia reggia avesse  
lungo soggiorno il giovane Pelide:  
e s'ei tornasse, or troveria negato  
l'asilo in tutto il regno.  
Cerchisi 'n ogni lato: io vel permetto.  
Che vuolsi più?

**Fenice**

Pensar chi ardisce mai  
da magnanimo cor negato il vero?  
Ma per servizio del comune onore  
accettisi l'offerta.

**Licomedede**

Il regno mio  
vostro sarà, finché il restar v'aggrada.

**Fenice**

La generosa ospital gloria è quella  
che le greche distingue  
dalle barbare genti: e violato  
fu l'ospizio dal reo Paride ingrato.

[5 - Aria Fenice]

Al tardar della vendetta,  
o la scorda o non l'aspetta,  
e sen ride l'offensor.  
Alfin l'empio scorger suole  
che in esempio il ciel lo vuole  
castigato dall'error.  
Al tardar, etc.  
(Parte)

[Recitativo]

**Licomedede**

O d'amicizia sante leggi, voi  
dell'amico Peleo sentir mi fate  
più al vivo le paterne tenerezze.  
Gli oracoli predetto han certa morte  
ad Achille, se a Troia ei volge l'armi.  
Son padre, amico son: romper tai nodi,  
di natura nemico,  
può chi padre non è, chi non è amico.

[6 - Recitativo Licomedede]

Sì, viva occulto il giovinetto Achille  
nella mia reggia: il voglion salvo i numi,  
se gli minaccian morte  
quand'ei tenti espugnar d'Ilio le porte.

[7 - Aria Licomedede]

Nelle nubi intorno al fato  
a' mortali non è dato  
con lo sguardo penetrar.  
Dello scampo e della morte  
chi predir sentì la sorte  
allo scampo ha da pensar.  
Nelle nubi, etc.  
(Parte)

**Scena II**

*Galleria terrena con veduta di campagna.  
Deidamia con altre nobili fanciulle a' vari lavori, e Nerea.*

[8 - Arioso Deidamia]

Due bell'alme innamorate,  
care, fide, amanti amate,  
sono sole l'idea del diletto.

Recitativo

**Deidamia**

Dov'è Pirra? che fa?

**Nerea**

Dianzi la vidi  
veloce damma seguitar correndo.

**Deidamia**

Violenti diporti  
lunge da noi l'allettan sempre. Eurilla,  
vanne in traccia e ver noi l'affretta. Oh quanto  
temo che delle selve  
la cacciatrice Dea non ce la involi,  
per aver gara ad inseguir le belve.  
(Ma chi sa se mi riama il mio bene.  
Ahi, non viene con la brama  
ch'io l'aspetto!)  
Nerea, ma tardar tanto ella non suole:  
temo sinistro evento.

**Nerea**

Scender dal colle rimirar la puoi.

**Deidamia**

(Brillar nuovo piacer nell'alma io sento)

**Nerea**

Cessar convien da' nostri  
lavori a lei tanto odiosi: alfine,  
sazia di selve e fere,  
se ne andrà fra le amazzoni guerriere.

[9 - Aria Nerea]

Diè lusinghe, diè dolcezza,  
non fatica, non asprezza,  
sorte amica alla beltà.  
Nasce questa a molli affetti  
e a temprar ne' fieri petti  
la crudel ferocità.  
Diè lusinghe, etc.

[10 - Recitativo]

**Deidamia**

Ecco il mio ben. Tutt'i momenti, ahi lassa!  
che quel vivace e vigoroso spirto  
da me lontano il trae, pena e timore  
combattono quest'alma:  
ma le porta al ritorno e gioia e calma.

[11 - Arioso Deidamia]

Due bell'alme innamorate,  
care, fide, amanti amate,  
sono sole l'idea del diletto.

## Scena III

*Achille e dette.*

[12 - Aria Achille]

### **Achille**

Seguir di selva in selva  
la fuggitiva belva  
diletto egual non ha.  
L'appressi, e lanci 'l dardo  
rapido come il guardo,  
che morte alfin le dà.  
Seguir, etc.

[13 - Recitativo]

### **Achille**

E sempre fisse vi ritrovo a queste  
opre d'ozio. Sorgete: al bel mattino  
siegue lucido il giorno, e fresca aurette  
a ben più dilettose opre ne alletta.

### **Deidamia**

Nell'ameno giardino  
itene a farvi adorno  
il crine e il sen di fiori.

### **Achille**

Altre al bersaglio  
o vibri il dardo o le saette scocchi;  
altre in corsa gareggino.

### **Deidamia**

Partite:  
vi sieguo.

*(Nerea e le altre partono.)*

### **Deidamia**

E tu, mio ben...

### **Achille**

Pochi momenti,  
deh, lasciami bear ne' tuoi begli occhi.

### **Deidamia**

Queste tue troppo ruvide fatiche  
ti faranno scordar le tenerezze  
de' nostri occulti amori.

**Achille**

Anima mia,  
l'ozio fa l'alme vili;  
le generose solo  
nascono al dolce ardor d'un amor vero.

**Deidamia**

E m'amerai, cor mio?

**Achille**

Sì, fino a morte

**Deidamia**

Ahi, temo più che spero!

**[14 - Aria Deidamia]**

Quando accenderan quel petto  
i trasporti del valor,  
a me pensa, o caro, allor,  
e a quel cor che tuo non è.  
Le promesse dell'affetto,  
idol mio, deh non scordar:  
alma avezza a bene amar  
è costante nella fé.  
Quando accenderan, etc.  
(Parte)

**[15 - Recitativo]****Achille**

Alla delizia del cor mio diletta  
sempre fido sarò, sempre amoroso.  
Ma questi dolci affetti  
aman troppo il riposo:  
no, non arrestin corso  
ad altri bei dilette, e poscia a quelle  
da me aspettate opre d'onor più belle.

**[16 - Aria Achille]**

Se pensi, Amor, tu solo  
per vezzo e per beltà  
regnare in questo sen,  
Amor, t'inganni.  
Non perde mai del volo  
augel la libertà,  
che spesso al caro ben  
rivolge i vanni.  
Se pensi, etc.  
(Parte)

## Scena IV

Camera. Nerea, Deidamia.

[17 - Recitativo]

**Nerea**

L'uno è Fenice d'Argo,  
l'altro è Nestore pilio,  
e Antiloco suo figlio è il terzo.

**Deidamia**

E questi  
inchiesta a Licomede  
far d'Achille intendesti?

**Nerea**

Tutta la Grecia occulto seco il crede,  
e minacciosa il chiede.

**Deidamia**

(Oh qual periglio  
correte, affetti miei!)  
Vana richiesta!

**Nerea**

Viene Antiloco: io parto.

**Deidamia**

Deh, tutto a parte ad ascoltar t'arresta.  
Principessa, mi sei fedel? di': m'ami?

**Nerea**

Quanto me stessa.

**Deidamia**

Prova  
vedrò.

**Nerea**

Vedrai che bramo quel che brami.

[18 - Aria Nerea]

Sì che desio  
quel che tu brami:  
maggior' legami  
amor non fa.  
Quel del cor mio  
è amor perfetto:  
non ha diletto,

se il tuo non l'ha.  
Sì che desio, etc.  
(Parte)

## Scena V

*Ulisse e dette.*

[19 - Recitativo]

### **Ulisse**

Invano, o principessa,  
qui di Peleo venni a cercare il figlio.  
Ma di speme delusa  
alto compenso fia  
del tuo padre real l'aiuto offerto,  
e i gran pregi ammirar di Deidamia

### **Deidamia**

Grato d'illustri principi l'arrivo  
è sempre a queste soglie.  
D'Elena dunque il ratto  
vuol Grecia vendicar?

### **Ulisse**

Vuole il suo sdegno  
che al Troiano ostinato  
costino la perfidia ed il rifiuto  
la rovina del regno.

### **Deidamia**

Resti rea donna al suo rimorso in preda.  
Vil parmi la cagion di tanta guerra.

### **Ulisse**

Ma in la bilancia dell'onor si pesa,  
più che il fallo, l'offesa.  
Perdita poi maggiore  
non v'è d'alta bellezza,  
fonte del sol piacer,  
ch'è quel d'amore.

[20 - Aria Ulisse]

Perdere il bene amato  
che il Fato e Amor ti diè,  
l'estremo è del dolor.  
Ma del vederla ancor  
ad un rivale in braccio  
morte peggior non è.  
Furore disperato  
t'agita l'alma allor:  
ognun dovrebbe armato

teco punir l'error,  
perché l'istesso affanno  
deve temer per sé.  
Perdere il bene, etc.  
(Parte)

[21 - Recitativo]

**Deidamia**

Da questi scaltri ospiti greci è d'uopo  
lunge tener quanto possibil fia  
il travestito Achille,  
l'amata anima mia.  
In dolce corrisposto affetto ascoso  
chi è di me più felice?  
Soccorri i tuoi seguaci, Amor pietoso.

[22 - Aria Deidamia]

Nasconde l'usignolo  
in alti rami il nido  
al serpe e al cacciator,  
ma il volo spesso e fido  
dove lo porta amor  
che il può tradir non sa.  
Lontana sì, ma in pene,  
quest'alma dal suo bene  
più l'arte ingannerà.  
Nasconde, etc.  
(Parte)

**ATTO SECONDO**

[1 - Sinfonia]

**Scena I**

*Giardino. Achille.*

[Recitativo]

**Achille**

Deidamia qui veggo  
appressarsi, e un guerrier seco: chi mai,  
qui non veduto ancor, fia questi? Oh quanto  
vago è quel bianco e tremulo cimiero  
su quel dorato elmetto!  
Ben se gli assetta il fino usbergo, e pende  
leggiadro inver dal poderoso fianco  
il brando decisor d'impegni! In quella  
siepe ascondomi a udir quel ch'ei favella.

## Scena II

*Ulisse e Deidamia, (Achille nascosto).*

[2 - Recitativo]

**Ulisse**

Esser non può mortale  
chi sia di te più bella.  
Se il perfido Troian, pria che a Micene,  
approdato qui fosse,  
d'Elena la bellezza or non porrebbe  
la Grecia e l'Asia in guerra.

**Deidamia**

Dolce è ascoltar la meritata lode,  
ma questa tal non è: venne al tuo labbro  
dal cor gentile e dal cortese sguardo.

**Ulisse**

Venne dal core, è vero:  
dal cor che i primi tuoi sguardi vezzosi  
ferito han sì che risanarlo soli  
altri sguardi potran dolci amorosi.  
Non mi rispondi? e di vermiglia rosa  
spargi le guance dilicate? Un fido  
amor dettò quel ch'ora il labbro dice.

**Deidamia**

Risposta dar, qual brami, a me non lice.

**Ulisse**

Ma pria la speme da te sol dipende.  
Sdegnoso forse è il vago tuo rossore?  
Rispondimi.

**Deidamia**

Non deggio.

**Ulisse**

T'offende l'amor mio?

**Deidamia**

Lo penso onore.

**Ulisse**

Ahi che, sebben sincero,  
Antiloco ti spiace!

**Deidamia**

Piace chi s'ama, è vero;  
ma non s'ama per questo ognun che piace.

**Ulisse**

Deh, un guardo alletti almen la mia speranza.  
Costanza e Amor vogliono pur ch'io spero.

**Deidamia**

Molto possono uniti Amor, Costanza.

[3 - Aria]

**Ulisse**

Un guardo solo,  
pupille amate:  
conforto al duolo,  
deh, non negate:  
ma un guardo, o care,  
in cui sfaville  
d'Amor la face.  
Ogn'altro sguardo  
che a me volgete  
è freddo, è tardo:  
deh, mi rendete,  
pietose, vezzose,  
al cor la pace.  
Un guardo, etc. (*Parte*)

[Recitativo]

**Deidamia**

Oh che importuni affetti!  
Ma dov'è il caro Achille?  
Son pur soletta e, com'ei suol, non viene?  
Perché tal lontananza?

**Achille**

Molto possono uniti Amor, Costanza.

**Deidamia**

Quivi nascosto...

**Achille**

Il tutto intesi. Oh quanto  
ti diletta di beltà le lodi,  
ti piacquero gli affetti ed i sospiri!  
Avresti fino al tramontar del giorno,  
s'ei non partiva, udito il nuovo amante.

**Deidamia**

Ma non doveva io già...

**Achille**

Taci, incostante.  
Fremere lo sdegno io mi sentia nel core.

**Deidamia**

Ma non t'offesi, o caro.

**Achille**

Non m'offende il tu' amor, lo penso onore.  
Quando ti comincio parlar d'affetto,  
comporsi di serietà dovevi il volto  
e dir: parlami d'altro, o non t'ascolto.

**Deidamia**

Rimproveri crudeli a un'innocente.

**Achille**

No, che non è fedele a un solo oggetto  
chi gli affetti e i sospiri d'un altro sente.

**Deidamia**

Pace, bell'idol mio: sai che costante  
solo a te...

**Achille**

Va', infedele, al nuovo amante.

**[4 - Aria Achille]**

Lasciami.  
Tu sei fedele?  
Vattene.  
Tu sei costante?  
Ah, lasciami, infedele,  
non posso amarti più.  
Scegliere  
vuò un altr'oggetto,  
ardere  
d'un altro affetto.  
Che potrai dir, crudele?  
Farò quel che fai tu. *(Parte)*

**[5 - Recitativo]****Deidamia**

Se l'ira del mio bene io non pensassi  
più dispetto d'amor che vero sdegno,  
m'opprimerebbe l'anima aspro dolore.  
Ma pur ascolto, ah! lassa!  
le voci del timore.

## Scena III

*Nerea e detta.*

Recitativo

**Nerea**

Il real Licomede,  
de' precipi a diporto,  
di caccia diletta ordin già diede;  
e vuol, qual è nostr'uso,  
che con l'altre donzelle  
ne siam le ninfe cacciatrici.

**Deidamia**

Ahi lassa!

**Nerea**

Perché sospiri?

**Deidamia**

Ah, che il secreto mio  
fidato al tuo bel cor viepiù s'espone.  
Quello spirto, quel brio  
sveleran quel ch'è Pirra: e chi può mai  
distorla dal venir?

**Nerea**

Dianzi Fenice  
di beltà mi diè lode,  
e d'affetti parlò.

**Deidamia**

Lo stesso fece  
Antiloco ver me.

**Nerea**

Nostre lusinghe  
e quel di Pirra disprezzante orgoglio  
faran sì che terrem gl'illustri amanti  
lunge da lei. Sappi aiutar la frode  
con finti guardi e docili maniere.

**Deidamia**

L'avviso sieguirò.

**Nerea**

Lungo sel gode  
chi maneggia con arte il suo piacere.

[6 - Aria Nerea]

D'amor ne' primi istanti  
facili son gli amanti  
a farsi lusingar  
solo per vanità.  
Del merto lor l'effetto  
credono quell'affetto,  
e il vanto voglion dar  
più a sé che alla beltà.  
D'Amor, etc.  
(Parte)

[7 - Recitativo]

**Deidamia**

Lusinghe allettatrici  
son queste sì, ma son lusinghe sole.  
Raro ben si rannoda  
laccio d'amor che dallo sdegno è sciolto.  
Speme allettar mi vuole,  
e pur sol del timor le voci ascolto.  
Forse Achille ricopre  
di sdegnoso color nuovo pensiero  
d'abbandonarmi.  
Oh dei, come viver potrò,  
se questo è vero!

[8 - Aria Deidamia]

Se 'l timore il ver mi dice,  
infelice abbandonata,  
sorte ingrata! io morirò.  
Ma, diletta a mia costanza  
la speranza a dir mi viene  
che 'l mio bene io placherò.  
Se 'l timore, etc. (Parte)

**Scena IV**

*Licomedes, Ulisse.*

[9 - Recitativo]

**Licomedes**

Della caccia i diporti  
deliziosi ha il regno mio. La reggia  
siede a specchio dell'onde,  
e quegli ameni campi e ombrosi colli  
le fanno verde anfiteatro intorno.

**Ulisse**

Degno regal riposo  
d'inclito eroe che pien di gloria e d'anni  
godesi un meritato almo soggiorno.

### **Licomedede**

In quelle piagge o in quelle annose selve  
sian oggi vostra dilettevol preda  
le fuggitive belve.

M'appagherò del sol racconto. Un tempo  
la corsa e il dardo erano i miei dilette,  
le fatiche più grate. Il piè non puote  
più il comando eseguir dei desir miei,  
ma in tranquilla vecchiezza  
ozio felice anche mi dan gli dei.

[10 - Aria Licomedede]

Nel riposo e nel contento  
godo e sento  
lieve il peso dell'età;  
e la vita mia contenta  
lieta e lenta  
alla meta se ne va.  
Nel riposo, etc.  
(Parte)

## **Scena V**

*I cacciatori e le cacciatrici appaiono.*

[11 - Soli e Coro]

### **Ulisse e Coro di cacciatori**

Della guerra la caccia ha sembianza,  
sono scuola di Marte le selve:  
v'è coraggio, fatica e costanza  
in seguir e in combatter le belve.

### **Deidamia e Coro di cacciatrici**

E poi dopo l'affanno e il diporto  
sono amor e riposo il conforto.

### **Tutti**

Della guerra ecc.

(Partono)

## **Scena VI**

*Foresta. Siegue al coro una breve sinfonia di caccia.  
Fenice ed Ulisse, e poi Nerea.*

[12 - Recitativo]

### **Fenice**

Inseguito da' veltri,  
rapido cervo di ramosse corna

venir da lunge mira.  
Vanne a quel varco: io resto,  
se il tratto manchi, ad aspettarlo in questo.

**Nerea**

Teco sarò, ma il primo colpo io bramo.

**Fenice**

Tuo, ninfa bella, siane pur l'onore:  
s'è di tua mano il dardo  
come quei del tuo sguardo all'alma mia,  
lanciato il colpo, inevitabil fia.

**Nerea**

Di gentil cortesia vago concetto,  
ma non di vero affetto!  
Forse qual d'Argo alle beltà mi fai  
amoroze parole e dolci vezzi,  
poi nel cor te ne ridi e mi disprezzi.

**Fenice**

Dalle fiamme d'amore  
libero fin che qui giunsi ebbi 'l seno,  
perché in Argo non vidi  
bellezza a quella ugual cui parlo e vedo.

**Nerea**

Men l'eroe veggo in te che il cacciatore.  
Giunger la preda vuoi,  
per non curarne poi: no, non ti credo.

[13 - Aria Nerea]

Non ti credo, non mi fido:  
maggior prova al ver si vuole.  
Non sospiri, non parole  
basta l'alma a incatenar.  
Lo concedo che un infido  
disinvolto è nel momento,  
ma, disciolto, suol qual vento  
col momento poi cangiar.  
Non ti credo, etc.  
(Parte)

**Scena VII**

*Ulisse e detto.*

[14 - Recitativo]

**Ulisse**

Ninfa da noi non vista ancor, veloce  
seguia quel cervo, lo raggiunse, e il dardo

ben d'appresso vibrò, colpì, l'estinse;  
poi rinselvossi, altro a inseguir.

**Fenice,**

credi tu sciolta d'amoroso laccio  
Deidamia?

**Fenice**

Quell'innocente aspetto  
tal idea ne comparte:  
un'arte è forse.

**Ulisse**

È certamente un'arte.  
Preso è d'amor.

**Fenice**

Chi è dunque  
l'amato? Un di noi forse è quello.

**Ulisse**

No,  
ma il giovinetto Achille  
in vesta femminil.  
Quel colpo, al certo,  
lanciato fu da destra  
di viril forza, e nel ferir maestra.  
Va' sull'avviso, osserva  
i moti e i guardi.

**Fenice**

Oh quanto  
scaltro sei! Nella caccia,  
più che di fere, andrò d'Achille in traccia.

[15 - Aria Fenice]

Presso ad occhi esperti già  
ne' misteri dell'amor,  
sia guardingo amante cor  
che sue fiamme vuol celar.  
Quando sola è la beltà,  
l'accarezzi e ammiri allor:  
un sol guardo ed un rossor,  
un sospir le può svelar.  
Presso, etc.  
(Parte)

## Scena VIII

*Achille e detto.*

16 - Recitativo

**Ulisse**

Pochi momenti a me, ninfa vezzosa.

**Achille**

La caccia forse non t'aggrada?

**Ulisse**

Allettami  
la cacciatrice più.

**Achille**

Dimmi, potrei  
saper chi più fra noi  
par bella agli occhi tuoi?

**Ulisse**

Quella tu sei.

**Achille**

Parve a tutte però che Deidamia  
pria t'accendesse il sen.

**Ulisse**

Te vista ancora  
io non avea. D'amor nemica è quella:  
tu nol sei forse, e forse ancor più bella.

**Achille**

Valoroso e sagace, apposto in parte  
ti sei. Non son nemica io degli amanti,  
ma nemica d'amor: n'amo il corteggio,  
ma impero sul mio cor mai non avranno.  
Spergiuri ed infedeli,  
vantan fede ed affetto  
sol per conquista del presente oggetto.  
Ma perdo il mio piacer.

**Ulisse**

Deh, più dimora:  
spirto maggior del femminil costume  
scorgo in te...

**Achille**

Scaltro sei: ben conoscesti  
ch'amo la lode, e lusingar mi sai.

**Scena IX**

*Deidamia in disparte, e detti.*

[Recitativo]

**Ulisse**

Ma più amar ben poss'io.  
Deh, vezzoso idol mio,  
mia fé, mia destra accogli. Amor disciolta  
lasciar non può tanta beltà. Tu ridi?

**Achille**

Rido di te: Deidamia t'ascolta.

[17 - Aria Ulisse]

**Ulisse**

No, quella beltà non amo  
*Verso Deidamia.*  
che l'amor mio sprezzò.  
Sì, bella, te sola io bramo:  
*Ad Achille.*  
quel guardo mi piagò,  
e quel mi sanerà.  
A questa orgogliosetta,  
mio ben, non sii fedele:  
esser ognor crudele  
solo t'insegnerà.  
No, quella beltà, etc.  
*(Parte)*

[18 - Recitativo]

**Deidamia**

Questa è la caccia ch'ami tanto?  
Questo è seguirmi? Crudel, meco placato  
mi promettesti, ingrato,  
d'evitar questi Greci  
che a tua ruina sol vennero.

**Achille**

Cara,  
tralasciar non potei sì bel diletto  
d'udir un saggio eroe  
serio amante m'offrir fede ed affetto.

**Deidamia**

Ti scopriranno alfine. Ah, che non m'ami,  
quel ch'io bramo non brami.

Povera Deidamia,  
dove fondò gli affetti e le speranze!  
Misera e abbandonata alfin sarò.

**Achille**

Anima mia, vano è il timore.

[19 - Aria Deidamia]

Va, va, perfido:  
quel cor mi tradirà.  
Ah barbaro,  
no che non sei fedel, no che non m'ami.  
Ahi, misera  
quest'alma resterà,  
ma libera  
poi morte mi farà: crudel, lo brami.  
Va, va perfido, etc.  
(Parte)

[20 - Recitativo]

**Achille**

Placar tosto saprò la mia diletta.  
Cerva corrente vien: voglio a quel varco  
lanciarle il dardo.

**Scena X**

*Fenice e detto, e poi coro di cacciatori e Ninfe*

[Recitativo]

**Fenice**

Aspetta.

**Achille**

Deh, mi lascia.

**Fenice**

Deh, bella,  
t'è più caro di belve  
far preda che d'amanti?

**Achille**

Sempre avvezza ai diporti delle selve,  
con amor libertà cangiar non bramo.

**Fenice**

T'offro un'alma costante e d'Argo il soglio.

**Achille**

Non mi mancan grandezze, e amor non voglio.

[21 - Aria Achille]

Sì m'appaga,  
sì m'alletta  
quella vaga  
collinetta  
più che tanti  
folli amanti  
o d'un sol la fedeltà.  
Sprezzo Amore:  
più mi piace  
timidetta  
seguir l'orma  
sì fugace,  
che le gioie  
più dilette  
ch'ei promette  
e poi non dà.  
Sì m'appaga, etc.  
(Parte)

[22 - Recitativo]

**Fenice**

No, che ninfa non è.  
Ma già finito  
è il diporto

*(Sinfonia Breve con corni)*

Al ritorno  
chiama già l'oricalco i cacciatori.  
Miglior consiglio in corte  
condurrà nostro senno a lieto fine.  
Malgrado a sorte infida,  
molto s'ottien quando prudenza è guida.

**Coro di cacciatori e ninfe**

L'alto Giove al travaglio penoso  
per seguace il riposo formò,  
come appresso di Marte alla face  
e la gloria e la pace mandò.

## ATTO TERZO

[1 - Sinfonia]

### Scena I

*Pianterreno. Fenice e Nerea.*

[2 - Recitativo]

#### Fenice

Assai gioco di me, Nerea, prendesti  
alla caccia e alla mensa,  
pria nel rifiuto di sinceri affetti,  
e in motteggiarmi poi ch'altrui gli offersi.

#### Nerea

Sol ti diss'io che vai mutando oggetti.

#### Fenice

Ma preferita, mi sprezzasti.

#### Nerea

È in Argo  
l'amoroso costume  
una sol volta offrir dunque il suo core?  
Ignota quivi è certo  
la costanza in amore.  
Pirra non men di me fra le compagne  
riso avrà forse della sua conquista.  
Possesso di beltà degna che s'ama  
facilmente si brama,  
ma con difficoltà grande s'acquista.  
Guerre di lungo assedio  
son l'amorose, e tempo tu non hai,  
se all'impresse dell'Asia in breve andrai.

#### Fenice

Quanto più da un amato  
sen partirei contento,  
e dopo il gran cimento  
se tornassi con lauri al crin di gloria,  
più i riposi godrei della vittoria.  
Pensa, se greca sei,  
ch'ozioso amator prezzar non dei.

[3 - Aria Fenice]

Degno più di tua beltà  
questo cor ritornerà  
dalle prove del valor.  
Lo sprezzante tuo pensier,  
perch'ho l'animo guerrier,

è a te d'onta, a me d'onor.  
Degno, etc.  
(Parte)

#### [4 - Recitativo]

##### **Nerea**

Molto dagli altri amanti  
differiscon gli eroi.  
Con impeto e valore,  
non con lusinga ed arte,  
fan le geste d'Amore  
come quelle di Marte:  
e se lor non succede  
quella per cui movesi l'alma accesa,  
non perdon tempo e vanno ad altra impresa.

#### [5 - Aria Nerea]

Quanto ingannata è quella  
mal consigliata bella  
che offerto dall'amante  
l'istante perderà.  
Se piace il primo sguardo,  
stringasi 'l nodo allora:  
allontanato dardo  
il colpo mai non fa.  
Quanto ingannata, etc.  
(Parte)

## Scena II

*Galleria. Fenice, Ulisse, poi Deidamia e le sue compagne con Achille*

#### 6 - Recitativo

##### **Fenice**

Tutto è già pronto.

##### **Ulisse**

Licomedes or giace  
dopo il cibo nel solito sopore.  
Pirra verrà?

##### **Fenice**

De' nostri doni avviso  
giunger le feci, e ne mostrò vaghezza.  
Vengono.

##### **Ulisse**

Ma fra lor Pirra non veggio.  
Delusa è questa trama.

**Fenice**

Illustri belle,  
s'alle cortesi e nobili accoglienze  
questi doni non fian compenso uguale,  
saranlo in parte degno,  
come di nostra gratitudin segno.

**Ulisse**

Varie bell'opre d'artificio industrie  
vi piaceran.

**Achille**

Vengone a parte anch'io.

**Ulisse**

Apri, Fenice, quella  
arca aurata, e tributi abbia ogni bella.

**Deidamia**

Troppo, inver, generosa cortesia!

**Ulisse**

Deidamia, tu prima scegli...

**Deidamia**

Pirra  
bramo che scelga pria.

**Achille**

Bissi, broccati,  
e nastri e tanti altri ornamenti vaghi  
a te grati son più: scegli...

**Deidamia**

E che mai  
bramato avresti?

**Achille**

Una faretra, un arco  
e ben librati dardi  
da lanciarsi alle belve.

**Ulisse**

Anche alla caccia  
pensato abbiam. Mira faretre e strali,  
scudo, elmo, brando...

**Deidamia**

Strani doni!  
Pirra, che fai?

**Achille**

Ben calza al crin l'elmo guerriero.  
Specchio lo scudo fia: vago ornamento  
fa col suo tremolar bianco il cimiero.

**Deidamia**

(Soccorso, o Numi! Ei si discopre.)  
Lascia, Pirra, i guerrieri arnesi: ecco un bel nastro.

**Achille**

Lucido, forte, lieve e acuto è il brando,  
e d'ambo i lati è ben trinciante il taglio.

*(Suono di trombe e timpani per assalto.)*  
Che fia ciò?

**Ulisse**

Di masnada  
nemica ardir stupendo!  
Assaltano la reggia...

**Achille**

Io la difendo.

**Ulisse**

Non è più tempo di scherzar: tu sei  
d'un timoroso padre il figlio ardito.  
Tutta la Grecia si prepara all'armi  
per vendicarsi della grande offesa,  
e all'onorata impresa  
i veterani e i giovinetti eroi  
ardono del desio di nobil gloria.  
Vuole un vero valor morte o vittoria.  
Le navi approdan già d'Ilio all'arene:  
sbarca il greco animoso e Troia assale:  
ecco di Priamo il più feroce figlio,  
Ettore, e innanzi all'asta sua fatale  
(a difesa, ah! chi vien del greco onore?)  
fuggono mille nostre squadre e mille...

**Achille**

Che fuggir? fugga Ettore: ecco, ecco Achille.

[7 - Aria Achille]

Ai Greci questa spada  
sopra i nemici estinti  
apra d'onore la strada,

e Troia perirà.  
Il fato di quel regno  
sol pende dal mio sdegno;  
per me "Qui fu già Troia"  
il pellegrin dirà.  
Ai greci questa spada, etc.  
(Parte)

[8 - Recitativo]

### **Deidamia**

Che più giova celarlo? estremo è il male.  
Portate lunge dal mio sguardo queste  
ministre di furor spoglie funeste.  
Oh giorno a me fatale!  
Perduta pace mia!

### **Ulisse**

Deh, ti conforta.

### **Deidamia**

Che conforto? Ah, spietato!  
tu la mortale mia sciagura porti,  
e tu poi mi conforti?

[9 - Aria Deidamia]

M'hai resa infelice:  
che vanto n'avrai?  
Oppressi, dirai,  
un'alma fedel.  
Le vele se darai  
de' flutti al seno infido,  
sconvolga orribil vento  
l'instabil elemento,  
e innanzi al patrio lido  
sommernati, crudel.  
M'hai resa infelice, etc.  
(Parte)

[10 - Recitativo]

### **Ulisse**

Verso il gran fine dell'eroiche geste  
rompansi le dimore.  
Invan dato l'onore  
ad Ulisse non fu di scoprire l'arte  
del vecchio Licomede e di Peleo,  
e di condurre Achille all'alta impresa.  
Fisso ho in pensier che quasi tutta mia  
la gloria sia di questa gran contesa.

[11 - Aria Ulisse]

Come all'urto aggressor d'un torrente  
rovinosa alta mole cadente,  
sotto al braccio del greco guerriero

tutto d'Asia l'impero cadrà.  
Ma il valor, come belva feroce,  
senza il senno a sé stesso pur nuoce:  
sarò guida degli altri al furore,  
e il mio vanto maggiore sarà.  
Come all'urto, etc.  
(Parte)

### Scena III

*Appartamento. Licomede, e poi Deidamia.*

[12 - Recitativo]

#### **Licomede**

Dal destino dipendono gli eventi.  
Per dover d'amistà sì l'occultai,  
ma per dover che al greco onor mi lega  
la scoperta all'altrui senno lasciai.

#### **Deidamia**

Padre, al tuo piè m'accogli.

#### **Licomede**

Ergiti, o figlia.  
Che t'affanna?

#### **Deidamia**

Il timore  
del tuo sdegno.

#### **Licomede**

In che mai  
errar puoi, dolce figlia?

#### **Deidamia**

Ah, forse errai.

#### **Licomede**

Io ti perdono già: parla...

#### **Deidamia**

D'amore...

#### **Licomede**

Non temer... ti convien... lieve è l'errore.

**Deidamia**

Pria che il callido greco  
Achille scoprìse...

**Licomedede**

Amor l'avea scoperto agli occhi tuoi.  
S'io non credea degne al tuo nobil petto  
di tale amor le splendide faville,  
lunge da te sarebbe stato Achille.

**Deidamia**

E tu consentirai che m'abbandoni?

**Licomedede**

All'amor tuo vorresti  
ch'ei l'onor posponesse?  
l'onor dell'armi? Corrisposto affetto  
sia pur tra voi, ma sia  
pria ch'egli parta sol.

**Deidamia**

Perché sol pria?

**Licomedede**

Questo ti basti.

**Deidamia**

Ah, non tacermi, o caro,  
dolce mio genitor...

**Licomedede**

Le grandi e forti  
alme al di sopra stan d'avverse sorti.  
Nell'assedio troiano il ciel predice  
che dee perir Achille.

*(Parte)*

**Deidamia**

Ah me infelice!

**Scena IV**

*Achille e detta.*

**Achille**

Tacita, mesta, sospirosa...

**Deidamia**

Ah, ingrato,  
va', già pronta è la nave.  
Lasciami preda al mio mortal tormento:  
udrai la morte mia, sarai contento.

**Achille**

No, cara anima mia, tempo v'è ancora  
ch'io parta dove onore  
mi forza, e dar lo vuo' tutto ad amore.  
Al regal Licomede  
richiesta, mia dolce metà, sarai.

**Deidamia**

Poi fra perigli bellicosi andrai.

**Achille**

Non è degno di te cuor timoroso.

**Deidamia**

Vorrai dunque partir?

**Achille**

Sì, ma tuo sposo.

**Deidamia**

S'inganna il tuo pensiero:  
non è degno di me cuor così fiero.  
Non mi mancan guerrieri, e te non amo.  
Finsi amar per tradirti: ecco chi bramo.

**Scena V**

*Ulisse, e detti.*

**Achille**

Antiloco, opportuno or qui giungesti.  
Deidamia ti brama:  
pensò all'offerta del tuo core, e t'ama.  
Ma se intendi acquistar gloria fra l'armi,  
celane il gran pensiero  
o tradito sarai: t'ho detto il vero.

*(Vuol partire.)*

**Ulisse**

Figlio di Teti, arresta il piè. Già noto  
m'è il vostro affetto degno:  
momentanea in amor vita ha lo sdegno.  
Antiloco io non son: l'itaco Ulisse  
in me tu vedi. Io, per il greco onore,

di Penelope bella  
lascio il tenero amore.  
La timid'arte di Peleo per trarti  
da sognato periglio  
facilmente ingannai,  
perché in te ritrovai  
men di Peleo che della Grecia un figlio.  
Deh, fortunati amanti,  
uguale al nostro il vostro amor pur sia.  
Dirà la greca istoria:  
Achille e Deidamia,  
del par che i dolci affetti, amar la gloria.

[13 - Aria Ulisse]

Or pensate, amanti cori,  
che le gioie più soavi  
quelle son de' primi amori  
sul bel fiore dell'età.  
Ai momenti dilettoni  
sieguon poi le cure gravi,  
e i contenti de' riposi  
sono gioie d'amistà.  
Or pensate, etc.  
(Parte)

[Recitativo]

**Achille**

Sprone ad affetti, e al mio partir conforto,  
tanto esempio non fia?  
Achille e Deidamia  
nelle glorie e in amore  
saran men che Penelope ed Ulisse?

**Deidamia**

Darmi conforto non può quel ch'ei disse.

**Achille**

Perché vuoi dubitar di mia costanza?

**Deidamia**

Perché se parti, o caro,  
perdo del rivederti ogni speranza.  
Me infelice! Di Morte  
(immancabile oracolo il predisse)  
la falce incontrerai d'Ilio alle porte.  
All'ombra tua dunque sarò costante.

**Achille**

L'oracol parla quel che vuol Calcante.  
Ignoto è l'avvenir. Godersi importa  
quel ben che la presente ora ti porta.  
Fian l'Amor e la Gloria

le gioie mie: da te dipende l'una,  
l'altra da me. Son nomi  
immaginati sol, Fato e Fortuna.

[14 - Aria Deidamia]

**Deidamia**

Consolami,  
se brami  
ch'io viva a te, mio ben.  
Confortami,  
se m'ami:  
pensa che nel tuo sen  
quest'anima verrà.  
Conservami  
l'affetto,  
ricordati  
ch'aspetto  
chi renderla dovrà.  
Consolami, etc.  
(Partono)

**Scena VI**

*Sala regia. Nerea e Fenice.*

[15 - Recitativo]

**Nerea**

Scoperte son le mire  
De' politici amori.  
Per involar un cor da un'alma fida,  
veniste a offerirne i vostri falsi cori.  
All'eroismo ogni viltà disdice.

**Fenice**

Per l'onor, per la patria il tutto lice.  
Ma l'accusa m'offende:  
è in me l'amor costante  
delle più fine tempere.  
T'amai dal primo istante,  
e t'amerò per sempre.  
T'offro il legame del verace affetto:  
in Argo e in me regna, se vuoi.

**Nerea**

L'accetto.

[16 - Aria Nerea]

Non vuo' perdere l'istante:  
senza creder all'amante  
non si prova fedeltà.  
Se t'accendon il desio  
la tua gloria, l'amor mio,

gloria e amor m'accenderà.  
Non vuo' perdere, etc.

## Scena Ultima

*Tutti.*

[17 - Recitativo]

### **Licomedede**

Itaco prence, testimon sarai  
che all'amistà col genitor d'Achille  
e al dover verso Grecia io non mancai.  
La grave età forzami all'ozio. Questo,  
credi, è il primier momento  
che spron d'invidia io sento.

### **Ulisse**

Invidia generosa e di te degna!

### **Licomedede**

La destra tua di Deidamia, d'Achille  
stringa il nodo amoroso.  
Arrida poi l'arbitra dea del mondo  
agli auguri di lor gloria e riposo.

[18 - Duetto]

### **Ulisse e Deidamia**

Ama:  
nell'armi e nell'amar  
puoi degno in te mostrar  
l'eroe, l'amante.  
Premio del tuo valor  
sì bel sarà di cor  
questo l'amor costante.  
Ama, etc.

[19 - Coro]

Non trascurate, amanti,  
gl'istanti del piacer:  
volan per non tornar.  
Se son le belle ingrante,  
cangiate di pensier:  
folle chi vuol penar.

FINE DELL'OPERA